

埋め立てるよりも

資源化。下水汚泥

Utilize sludge as resources rather than just dispose of it by sanitary landfill and coastal reclamation. This is the new of sewage sludge.

緑地・農地利用

Biosolid utilization for agriculture and greenery

コンポスト(堆肥)化して、地力増進材として農産物の生産力の維持に役立てることができます。
Composting can be used to improve soil quality and maintain productivity of the agricultural products.

建設資材化利用

Biosolid utilization for construction materials

下水道工事の埋め戻しに利用される他、セメント原料、コンクリート骨材、ブロック、レンガ等の原料としても利用されています。
Sludge is utilized for materials such as backfilling soil additive, cement admixture, concrete aggregate, blocks, bricks and so on.

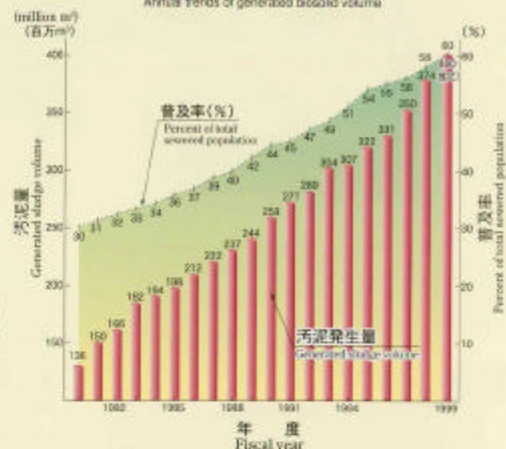
下水汚泥の主な有効利用方法
Main sludge utilization

のあたらしい使いみち。

下水道の普及とともに、発生汚泥も年々ふえつづけています。

With growth of sewerage population, the volume of generated sewage sludge (biosolid) increases.

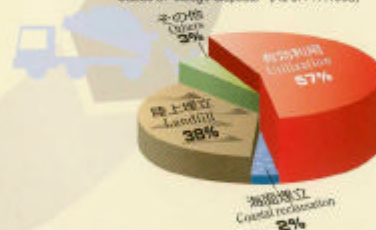
下水汚泥発生量の推移
Annual trends of generated biosolid volume



汚泥の有効利用は現在約6割。

About sixty percent the generated sewage sludge is beneficially utilized.

下水汚泥の処分状況 (平成10年度)
States of sludge disposal (As of F.Y.1998)



現在、発生汚泥の約6割は有効利用されていますが、残りのほとんどは、埋立処分しています。

At present, about sixty percent the generated sewage sludge is beneficially utilized, but the rest of them are used for sanitary landfilling.

埋立地の残余年数は、あとわずか。

Sites available for landfilling are very limited.

近年、環境破壊を招くおそれのある埋立処分地の確保は、年々困難になっており、その残余年数が今後6年未満である公共団体は約5割もあります。埋立処分地の延命のため、今後とも一層汚泥発生量を減らし、下水汚泥の有効利用を進めなければなりません。

Recently, it is getting very difficult to secure sites for sludge disposal year by year, which have a possibility to cause damage of environment. About fifty percent of public organizations are able to secure the landfill sites for less than six years. To prolong time to use the valuable landfill sites, we have to make efforts all the more to decrease the generation of the sludge volume and to promote the beneficial use of the biosolids.

下水汚泥を受け入れている最終処分場の残余年数
Years of sites available for sewage disposal

